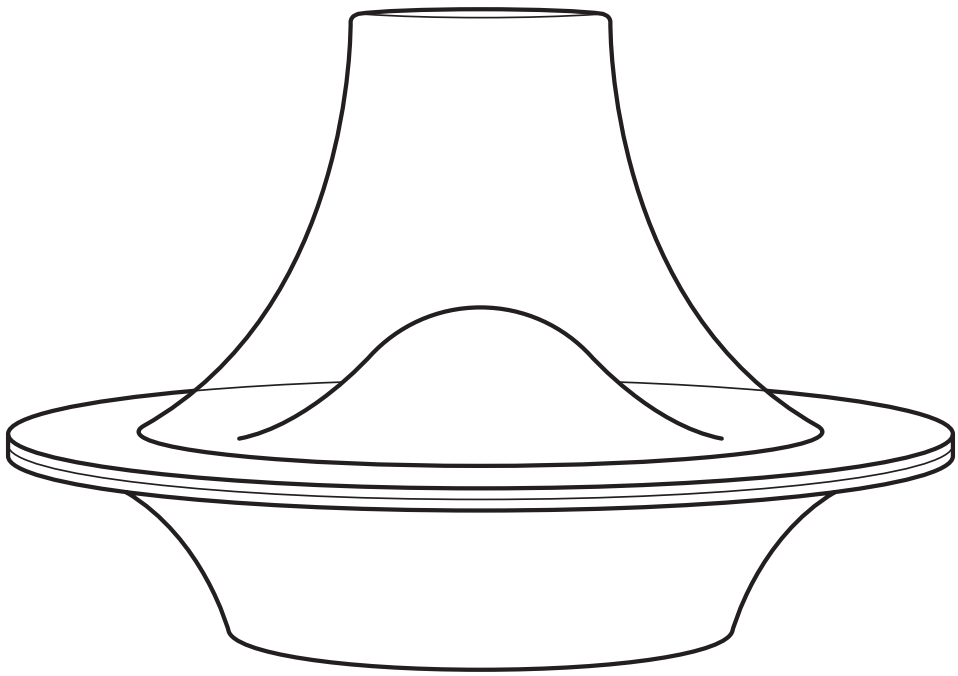
PUFF

Product Manual



OWLPACK®

CONTENTS

ENGLISH

04 About Owlpack
05 Product Details
06 Safety instructions

ESPAÑOL

08 Sobre Owlpack
09 Detalles del producto
10 Instrucciones de seguridad

日本語

12 Owlpackについて
13 製品詳細
14 使用上の注意

繁體中文

16 關於 Owlpack
17 產品資訊
18 安全使用說明

FRANÇAIS

20 À propos d'Owlpack
21 Détails du produit
22 Consignes de sécurité

ENGLISH **About Owlpack**

All Owlpack products and packaging are certified by RCS, FSC, GRS, ETL, and RoHS.

Our mission goes beyond conventional “green solutions” by integrating sustainability with everyday beauty.

RCS (Recycled Claim Standard):
Verifies the use of recycled materials

FSC (Forest Stewardship Council):
Ensures the responsible sourcing of paper and wood materials

GRS (Global Recycled Standard):
Confirms the presence of recycled content and responsible production

ETL (Electrical Testing Laboratories):
Certifies product safety according to U.S. electrical standards

RoHS (Restriction of Hazardous Substances):
Restricts hazardous substances in electronics

ENGLISH **Product Details**

Light Source	LED
Luminous Flux	Up to 60 lumens (3-level dimming)
Color Temperature	2200K
Power Consumption	1W
Charging Port	USB-C
Battery	2000mAh Lithium-ion battery
Country of Manufacture	China
Accessories	USB-C cable included
Continuous Use	Up to 18 hours at lowest brightness Up to 5.5 hours at highest brightness
Fast Charging	80% charge in 20 minutes with a 5V 2A adapter Full charge in 5 hours
Operation	Push-button switch on the bottom
Product Size	5.00L × 5.00W × 3.50H in

Safety instructions

- The LED lamp is built-in and cannot be removed or replaced.
- Do not disassemble, repair, or modify the product under any circumstances.
- Avoid dropping or subjecting the product to strong vibrations, as it may cause damage.
- Turn off the power if the lamp malfunctions or flickers abnormally.
- Do not place the product near stoves, burners, or flammable materials.
- Use only the included USB cable and a USB-C power adapter for charging.
- Do not twist, modify, or forcibly pull the USB cable. Doing so may damage the cable and cause fire or electric shock.

- Make sure the USB plug is fully inserted, and never use a damaged cable.
- Do not touch the USB plug with wet hands.
- Unplug the USB when the lamp is not in use for extended periods or during cleaning.
- Always unplug by holding the plug itself, not the cable.
- Keep the product out of reach of young children and do not allow them to operate it.

ESPAÑOL **Sobre Owlpack**

Todos los productos y empaques de Owlpack están certificados por RCS, FSC, GRS, ETL y RoHS.

Nuestro objetivo va más allá de las soluciones ecológicas convencionales, fusionando sostenibilidad y belleza diaria.

RCS: Verifica el uso de materiales reciclados

FSC: Garantiza el uso responsable de papel y madera

GRS: Confirma contenido reciclado y producción responsable

ETL: Certifica la seguridad de los productos eléctricos en EE.UU.

RoHS: Restringe sustancias peligrosas en productos electrónicos

ESPAÑOL **Detalles del producto**

Fuente de iluminación	LED
Flujo luminoso	Hasta 60 lúmenes (3 niveles de brillo)
Temperatura de color	2200K
Consumo eléctrico	1W
Puerto de carga	USB tipo C
Batería	Batería de ion de litio de 2000mAh
País de fabricación	China
Accesorios	Cable USB-C incluido
Tiempo de uso continuo	Hasta 18 horas con el brillo más bajo Hasta 5.5 horas con el brillo más alto
Tiempo de carga rápida	80% de carga en 20 minutos con adaptador 5V 2A Carga completa en 5 horas
Operación	Botón pulsador en la parte inferior
Dimensiones del producto	12.7L × 12.7W × 8.9H cm

ESPAÑOL **Instrucciones de seguridad**

- La lámpara LED está incorporada y no puede retirarse ni reemplazarse.
- No desmonte, repare ni modifique el producto bajo ninguna circunstancia.
- Evite golpes o vibraciones fuertes; podrían dañar el producto.
- Si nota un mal funcionamiento o parpadeo anormal, apague el dispositivo inmediatamente.
- No coloque el producto cerca de estufas, cocinas u objetos inflamables.
- Utilice únicamente el cable USB incluido y un adaptador de corriente compatible con USB-C para cargar.
- No tuerza, modifique ni tire del cable USB con fuerza; podría dañarlo y provocar incendios o descargas eléctricas.

- Asegúrese de insertar completamente el enchufe USB y no use cables dañados.
- No toque el enchufe USB con las manos mojadas.
- Desenchufe el dispositivo si no se va a utilizar durante mucho tiempo o al limpiarlo.
- Para desconectar, sujete siempre el enchufe USB y no el cable.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y no permita que lo usen.

日本語 **Owlpackについて**

Owlpack のすべての製品とパッケージはRCS、FSC、GRS、ETL、RoHSといった認証を取得しています。私たちの製品は従来の「グリーン」ソリューションを超え、持続可能性を日常の選択にとりいれる美しさを表現しています。

RCS: リサイクル認証基準（RCS）は、リサイクル素材が使用されていることの認証基準です。

FSC: 森林管理協議会（FSC）認証は、森林管理に関する厳格な基準で、持続可能な伐採、生物多様性の保護先住民族や地域コミュニティの権利への配慮などを対象とした、世界的に認められた認証制度です。

GRS: GRS認証により、ランプが確認済みのリサイクル素材から作られ、人と地球に配慮して製造されていることが保証されています。

ETL: ETL（Electrical Testing Laboratories）認証は、ランプが厳格な電気安全性と性能試験をクリアしていることを示し、信頼性と耐久性で、安心してお使いいただけます。

RoHS: 私たちのランプはすべて、RoHS（有害物質使用制限指令）に準拠しており、ランプが有害物質を使用せずに製造されていることが保証され、使用者と環境の両方の安全を示しています。

日本語 **製品詳細**

使用光源	LED
全光束	最大60ルーメン（3段式調光）
色温度	2200K
消費電力	1W
充電方法	USB-C Type充電対応
バッテリー	2000mAh リチウムイオンバッテリー
原産国	中国
付属品	USB-C Typeケーブル
連続使用可能時間	最低照度で約 18 小時点灯可能 最高照度で約 5.5 小時点灯可能
充電時間	5V 2Aの電源アダプターを使用した場合 20分で80%充電、5時間で100%
点灯方法	底面にプッシュボタンスイッチ
製品サイズ	12.7L × 12.7W × 8.9H cm

日本語 **使用上の注意**

- LEDランプは内蔵型のため、取り外しや交換はできません。
- 分解・修理・改造は行わないでください。
- 落下や強い振動を与えないでください。故障の原因になります。
- 点灯に異常や異常なちらつきが見られる場合は、電源を切ってください。
- コンロやストーブなどの熱源や可燃物のそばに置かないでください。
- 充電には付属のUSBケーブルと、USB Type-C対応の5V 2A電源アダプターを使用してください。
- USBケーブルをねじったり、加工したり、無理に引っ張らないでください。破損や火災、感電の原因になります。
- USBプラグは根元まで確実に差し込み、損傷したケーブルは使用しないでください。
- 濡れた手でUSBプラグに触れないでください。

- 長時間使用しないときや清掃の際は、USBプラグを抜いてください。
- 抜き差しの際はケーブルではなくプラグ本体を持ってください。
- 小さなお子様の手の届かない場所に保管し、操作させないでください。

繁體中文 **關於 Owlpack**

Owlpack 的所有產品與包裝皆通過
RCS、FSC、GRS、ETL、RoHS 認證。

我們致力於超越傳統的「綠色解決方案」，
實現永續性與日常美感的平衡。

RCS: 證明使用了回收材料

FSC: 確保紙張與木材來自負責任的來源

GRS: 確認產品含有回收成分，並符合責任生產標準

ETL: 依照美國安全標準驗證電器產品安全性

RoHS: 限制電子產品中的有害物質含量

繁體中文 **產品資訊**

光源類型	LED
最大亮度	60 流明（三段式調光）
色溫	2200K
功率消耗	1W
充電端口	USB-C
電池容量	2000mAh 鋰離子電池
生產地	中國
附件	USB-C 充電線
連續使用時間	最低亮度下約可使用 18 小時 最高亮度下約可使用 5.5 小時
快速充電	使用 5V 2A 充電器約 20 分鐘可充至 80% 5 小時內可充滿電
操作方式	底部按壓式開關
產品尺寸	12.7L × 12.7W × 8.9H 公分

繁體中文 **安全使用說明**

- LED 燈為內建式設計，無法拆卸或更換。
- 請勿自行拆解、維修或改裝本產品。
- 避免撞擊或劇烈晃動，以免產品損壞。
- 若出現異常閃爍或故障，請立即關閉電源。
- 請勿將產品放置於瓦斯爐、火爐或可燃物旁。
- 充電時請使用附贈的 USB 線和相容 USB-C 的電源轉接器。
- 請勿扭曲、改裝或強拉 USB 線，以免損壞電線造成火災或觸電風險。
- 請確保 USB 插頭確實插入，並請勿使用損壞的充電線。
- 請勿以濕手觸碰 USB 插頭。
- 長時間不使用或清潔產品時，請拔除 USB 插頭。

- 拔插時請握住 USB 插頭本體操作，請勿拉扯線材。
- 請勿讓幼童操作本產品。

FRANÇAIS **À propos d'Owlpack**

Tous les produits et emballages Owlpack sont certifiés RCS, FSC, GRS, ETL et RoHS.

Notre engagement va au-delà des solutions vertes traditionnelles en mariant durabilité et esthétique du quotidien.

RCS: Confirme l'utilisation de matériaux recyclés

FSC: Garantit une gestion responsable des ressources en bois et papier

GRS: Vérifie la présence de matériaux recyclés et une production responsable

ETL: Certifie la sécurité des produits électriques selon les normes américaines

RoHS: Limite les substances dangereuses dans les équipements électroniques

FRANÇAIS **Détails du produit**

Source lumineuse	LED
Flux lumineux	Jusqu'à 60 lumens (3 niveaux de réglage)
Température de couleur	2200K
Consommation électrique	1W
Port de chargement	USB-C
Batterie	Batterie lithium-ion 2000mAh
Pays de fabrication	Chine
Accessoires	Câble USB-C inclus
Autonomie	Jusqu'à 18 heures à la luminosité minimale Jusqu'à 5,5 heures à la luminosité maximale
Charge rapide	80% en 20 minutes avec un adaptateur 5V 2A Charge complète en 5 heures
Contrôle	Bouton-poussoir situé sous la base
Dimensions du produit	12,7L × 12,7W × 8,9H cm

Consignes de sécurité

- La lampe LED est intégrée et ne peut être ni retirée ni remplacée.
- Ne démontez, ne réparez, ni ne modifiez jamais le produit.
- Évitez les chocs ou vibrations intenses, car cela peut endommager l'appareil.
- En cas de dysfonctionnement ou de clignotement anormal, éteignez immédiatement l'appareil.
- Ne placez pas le produit à proximité de plaques de cuisson, poêles ou matériaux inflammables.
- Utilisez uniquement le câble USB fourni et un adaptateur secteur compatible avec le type USB-C.
- Ne tordez pas, ne modifiez pas et ne tirez pas violemment sur le câble USB, cela peut provoquer des dommages, un incendie ou un risque d'électrocution.
- Insérez complètement la prise USB, et n'utilisez jamais un câble endommagé.
- Ne touchez pas la prise USB avec les mains mouillées.
- Débranchez le câble USB en cas de non-utilisation prolongée ou pour le nettoyage.
- Débranchez toujours en tenant la prise, et non le câble.
- Ne laissez pas les jeunes enfants utiliser le produit.



owlpack.com